

1899-09-28

AFSENDER

Johannes Larsen, Marie Larsen, Vilhelmine Larsen

MODTAGER

Christine Swane

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Der er 3 breve i kuerten, som har været sendt sammen. Det sidst daterede brev er valgt som dateringsbegrundelse.

Generel kommentar:

Friheden, Kerteminde: Afgiftsfrit område i den nordlige del af Langegade. Ved Peter Møllerstræde lå acciseboden, hvor der skulle betales afgift af de varer, man havde med på marked. Bønderne i omegnen havde torvetvang i Kerteminde.

Asylet: Oprettet i Langegade i 1880 for børn af fattige familier. Plads til 16 børn i dagtimerne. Asylet skulle give dem passende opdragelse og beskæftigelse.

Arrende = lejemål på svensk

Afsendersted:

Båxhult, Kerteminde

Modtagersted:

København

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Adresse på kuvert

Omtalte personer:

Dorthe -

Ida -

Jenny -

Johanne -

Line -

Marius -

Rasmine -

Fr. Andersen

Karoline Bless

- Brakaer Hansen

Ellen Bøttern

Margrethe Eckardt

- Friis

- Garell

Marie Hansen, pige i huset hos Alhed

og J. Larsen
- Ibsen
Karl Lange
Adolph Larsen
Alhed Larsen
Andreas Larsen
Jeppe Andreas Larsen
Marie Larsen
Peter Magnussen
Julie Mohr
Peter Olsen
Theodor Oppermann
Fru Raaebjerg?
Christine Swane
Laura Warberg
Astrid Warberg-Goldschmidt
Viggo Winkel
- Østerberg

Arkivplacering:
Kerteminde Egns- og Byhistoriske
arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Vilhelmine Larsen til Christine Swane: Vedlagt breve fra Marie og Johannes, som er på Båxhult. Har sendt farver til dem og fortalt om Oppermans besøg. Adolph har været på session.

Johannes Larsen til sine forældre: Det har ikke ført noget med sig at læse brevet op for Line. Beder moderen sende kvittering eller fuldmagt, som skal bruges for at få penge af Østerberg.

Marie skriver til I.A. Larsen: De er meget i bekneb for penge, fordi Johannes Larsen har fået tilsendt en pakke fra papirhandler i København. Smedens Lina siger, at de ikke skylder penge og Østerberg betaler først d. 10. Marie beder om kvittering og farver. Johannes mangler farver og må tegne i disse dage. Han er igang med 3-4 billeder.

TRANSSKRIFTION

Onsdag Aften

Kjære Christine!

Hjertelig Tak fordi du skrev saa hurtig, det var da herligt at du fik et Eneværelse – der kan du se det hjalp jeg skrev – her er Brevene fra Marie og Johannes jeg har sendt Farverne og et langt Brev og fortalt dem om Oppermans Besøg. I Søndags kom Pastor Fries og det var en Formiddags Visit jeg var ganske alene, havde sat Ris paa til Suppe, og da en brændt Lugt kom ind i Stuen styrtede jeg ud og kasserede den Ret, men jeg var glad ved at se ham og jævuede så Suppen med Æg – han blev en Times Tid og talte om Eder Alle og om sine egne Børn – Vores Laurits – som saadan vilde blive hjemme og forbedre sig har Fader jaget bort i Mandagsmorges, - han lagde sig syg i Halsen jeg fik Schondel hentet og der blev købt Bacroynevand; men brugte det bare ikke, laa i Sengen om Dagen og gik ud om Natten om Søndagen forlangte Fader han skulde staa op og passe Hesten

det gjorde han ogsaa om Formiddagen men da han kom og forlangte Penge sagde Far han havde bedst af at blive hjemme da han var syg og ellers blev han kun uduelig til Arbejde om Mandagen – trods – Forbudet saa mødte Faer ham i Friheden med en anden Bolde med et stort Knippe Rughalm gaa ind til Villads, han gik altsaa ud passede ikke Hestene og brak saa Lemmene af ved Mellemgadens Stald for at komme ind da han saa vilde i Arbejde om Morgenen sagde Faer nej den Historie er forbi; nu kommer du med ind på Kontoret og pakker dit Tøj medens jeg ser paa det og saa afsted -; Rasmine vilde rejse med og Dorthe brølede den ganske Dag men hun er da kommen igen, Rasmine.

Vi har fået en Husmand fra Salby som vil blive i denne Maaned – og

Adolph kom nu i Aften maa blive til Søndagften for at hjælpe med Saaningen I morgen skal han paa Sesion saa lader jeg Brevet ligge for at du kan høre hvad de høje Herrer siger til Ham, de har ikke taget mange i Dag.

laften er Gaverne til Asylet vurderede det foregaar hos Gellerups; jeg fik Ida til at gaa i mit Sted jeg fulgte med derover og indførte hende jeg fik hele Olsens Klædekurv fuld. Karl Lange gav mange smukke Ting. Fru Raarbing en nydelig Lysdug med Silke, lille Line Bless 3 Stk. Blonder med grønne Silkebaand om og 3 Dukker. Madam Ibsen 8 Vifter. Fru Bøttern en Taalejpude og en Flaconbakke og 4 som Vaser- og Nips, Julie Mohr Lommetørklædeholder og Fruen 2 Bakkesservietter, Johanne 4 Silkelugtepuder og Jenny 2 Porcelains Vaser – lille Marie Hansen en Børsteholder og Fru Andersen 2 pæne hvide Lommetørklæder og 1 Par hvide Strømper 1 Par lyseblaa Handsker et sort Armbaand og 2 Brystnaale. Margrethe lovede mig lidt hun maa ikke glemme det, Haandarbejder har vi saa lidt af, Ida kom i dag tilmorgen hun gik i mit Sted i aftes de holdt ud til 12. saa det var godt jeg blev hjemme Adolph blev saa Infanterist, Marius Fæstningsartillerist lille Brakaer Hansen Dragon, A. spiste Middag hos Fragtmandens og i Aften er der Selskab med de pur Unge – Marie skal med – saa i morgen skal vi begynde Arbejdet med Jorden; Husmanden her er er vi meget glade ved og han kan maaske skaffe os en Husmand til saa hjælper det paa Faders Humør, han har nu den Glæde at Stalden er i Orden de Gamle og de Smaa staar saa pænt nu, og saa skal Køerne ind om Natten hils – Margrethe og sig jeg glæder mig meget over Forlovelsen i Kallundborg –

Adolph havde gemt lidt godt til os af det Eckard Kone sendte ham til sin fødselsdag ... smager udmærket

Lev vel lille Christine og Gud bevare Dig

Saadan et rigtig Brev faar jeg ikke Tid til at skrive før efter Bazaren.

Båxhult Onsdag 27 Sept 99

Kære Forældre!

Om lidt kører Adolph med Fru Warberg og han venter saa dernede og tager Marie med hjem. Da jeg antager at Marie skriver et Par Ord til jer sender jeg dette og beder hende lægge det inden i.

Vi ere alle raske og har det godt. Vi har givet Lina Brevet, hun krøllede det og Alhed maatte læse det op for hende, men vi har endnu ikke set noget Resultat, Østerberg derimod sagde forleden at den Tiende betaler han sit Arrende saa naar Du vilde sende Kvittering eller Fuldmagt kan vi jo faa det. Alhed har bedt Garell om en specificeret Regning og det viser sig at vi fra

19 August til i Forgaars har faaet Varer for 30 Kr. deraf for 12 Kr. Brød og Smør, Sukker og Petroleum er de næst største Poster. Vi har faaet Væge til Lampen og faaet det lille Komfur i Brug. Vi fik Suppe til Middag i Gaar. Ja jeg kan ikke naa at fortælle mere da han nu er der med Vognen. Husk at sende den Fuldmagt eller Kvittering omgaaende. Mange Hilsner Jeres Johannes Larsen

Båxhult d. 28-9 99

Kære Fader!

Alhed og jeg skal en Svip ned til Højeryd og saa skriver jeg et Par Ord med det samme ; indlagte Brev fra Johannes havde Adolph med til mig i Gaar, men han gav mig det først da jeg havde skrevet på et Kort, derfor tog jeg det med hertil for at skrive lidt i Dag; desuden var der Brev til mig hvori han bad mig om at løse en Pakke som laa paa Stationen fra en Papirhandler i København, jeg maatte saa dertil bruge omtrent Resten af mine Penge, jeg har kun 55 Øre og nu bruger vi 20 til Frimærker Johannes har ogsaa skreven et Brev; der er ingen af de andre som ejer en rød Øre; Inspektøren betaler ingen Penge før d. 10ende October, det har han selv sagt til Johannes, de forfalder ikke før den Dag siger han, men saa skal vi ogsaa faa dem med det samme naar vi møder med Kvitteringen; som Du ser af Johannes Brev har Smedens faaet det Brev Du har sendt herop, men Lina gav Alhed en lang Forklaring om at de havde betalt forud saa de skyldte ingen Penge, Vil Du ikke med det samme Du sender Østerbergs kvittering give mig rigtig Besked om den Sag, for hvis de virkelig skylder, saa vil jeg bede dem om Penge, det er rædsomt at staa helt uden og nu har Johannes i dag skreven til Winkel og Magnussen om nogle Farver, da han mangler dem og i disse Dage maa tegne paa Grund deraf og det er jo sørgeligt da han har 3-4 billeder i Gang, naar de Farver kommer skal han jo af med nogle Penge, saa hvis vi ikke kan faa nogle herovre før den 10ende, maa vi bede Dig hvis Du kan at sende os lidt til den Tid; ja jeg er meget ked af at jeg straks skal plage dig for Penge kære Faer men det er jo galt at staa helt foruden. Fru Warberg rejste i Gaar Morges saa jeg fik hende slet ikke at se. Lad mig endelig faa at høre om I fik en Mand til og hvordan det gaar med Jorden det piner mig meget at tænke paa. Det er sandt vil Du bede Moder om straks at sende den Pakke Farver der ligger oppe paa Johannes værelse herover, dem skal han ogsaa bruge nu, de har sendt dem forkert. Hvis Uglen er hjemme endnu saa husk hende paa at Disen skal have "Fru Marianne".

Jeg kan ikke naa at skrive mere, men I skal nok snart faa et ordentligt Brev. Drengen er yndig og der er dejligt herovre på Båxhult. De kærligste hilsener fra Jeres hengivne Datter Marie.

P:S: Har Ø.Kvien kælvet?

Onsdag Aften

Kjære Christian!

Hjærtelig Tak fordi du skrev så høit
sig, det var da herligt at der fik et Læse
nytt - der kan der se det hjælp jeg skrev -
her er Brevene fra Marie og Johannes jeg
har seet Færre og et lægt Brev og for
talt dem alle Apperuaans Besøg. 7 Lædags
kan Pastor Frim og det var en forevildag
Visit jeg var gaaet alleve, havde set
Pis på to Lippe, og da en brødet Lægt
kan ind i Stuen stirkede jeg ind og
Køfede den Pot, men jeg var glad ved
at se ham og føjede som Lippes med.
Og kan blev en Times tid og talte alle
Eder alle og alle sine egne Brev -
Bones Lævits - saen saadan adde lline
kjæmme og forbedre sig har Fader jaget
kort i haadagsvorge - kan lagde sig sig
i Halpen jeg fik Schaudel. heudet og
der blev Kytt Pærøyn med, men

464
2 paa hvide Laccuettørkløder og
2 paa hvide Snapper og 2 paa hvide Blaa Flaed
skal et sort Armbænd og 2 Bryttunde
Kongrotho laende eenig Lidt hvide maa
ikke glemme det, Maanedarbejdet har
vi saa lidt af, Fda kun idag tilveergaa
hvi gik i mit Sted i efter de kaldt ind
til 12. saa det var godt jeg blev tjene
me Adolph blev saa Fufæterist, Marius
Fosteringøantillærist alle Brakkes Klæder
Drage, d. spiste middag hos Frøgt
mandens og i Aften er der Selskab med
de paa Aluge. Marius skal seer - saa i
morgen skal vi begge to arbejdet med
Garden, Hvi manden her er er vi meget
glade med og han kan mest skaffe
os en Hvi mand to saa hjælper det
paa Faders Hvi mand, hvi her vi
saa glade at Halde er i Orden de
gule og de Lucco staa saa paa
seer og saa skal Kænen ind - saa Natte
hvi kongrotho og sig jeg glader eenig
meget over forløbet i Hallandborg -
Kodalp kunde saamea gjeent lidt godt til os

Biskufft Onsdag 27 Septbr 99.

Kære Forældre!

Om lidt Lovis Adolph med
Frede Wörberg og hans ventur
osa de andre og tante Marie
med hjem. Da jeg antog at
Marie skrive et Par ord til
jag sendte jeg det og både
kunde lægge det i den i.
Vi er alle rask og har det
godt. V. har givet Lovis
Brevet, hun brøkkede det og
Alhed maatte læse det
op for hende, men vi har
endnu ikke set noget Resultat,
Johsberg derimod på sit
forleiden at den tiende bet.
Vi har sit stovende saa
naar du vilde sende mig
Brevting eller Fuldbringelse
vi jo paa det. Alhed har

464
bedt Gælle om en speci-
fiseret Regning og det visd
sig at vi fra 19 August til i
begyndelse her forat Væres for
30 R. d. og for 12 R. Bødd og
Lønne, Hæls og Petroleum
de næst stottede Posten. U. her
forat Væge til Lønne
og forat det lille Korn,
Fers: Bryg. U. fik Ingegn
til Skidg. : Gaar. Ja jeg
kan nok ikke sige at for-
tælle mere der har gien-
et der med. Vognen. Husk
at sæde den fuldendt
alle Kvitte sig om
ende. Mange Hæls
Johannes Larsen

Båxhult d. 28-9
99

Kærlig Fader!

Alhed og jeg skal en Svip ned
til Højerød og saa skrives jeg et
Par Ord med det samm. indlagte
Brev fra Johannes havde Adolph
med til mig. Gaar men han gav
mig det først da jeg havde skrevet
paa et Kart, derfor tog jeg det
med hertil for at lakke lidt
i Dag; desuden var det Brev til
mig hvori han bad mig om at
løse en Pakke som laa paa Stationen
fra en Papirhandler i København,
jeg maatte saa dertil bruge
omtrent Resten af mine Penges

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

jeg har kun 55 R. og nu bruger
vi 20 til Tinnernes Johannes has
og kan skrive et Brev; der er ingen
af de andre som yser en ord R. til;
Inspektoren betaler ingen Peng
for d. 10 mds Oktober, det har han
selv sagt til Johannes de forfatter
ikke for den Dag siges han, men
saa skal vi ogsaa saa dem, ^{og} ~~men~~
det kan vi ~~ikke~~ ^{naar vi mds med de skemmer} ~~ikke~~ ^{naar vi mds med de skemmer}
af Johanneses Brev har I medens
faar det Brev. I har sendt herop,
men Lina gav Alhed en lang
Forklaring om at de havde betalt
fandt saa de skyldte ingen Peng.
Vel I ikke med det samme I
sender Osterbergs Forklaring give
mig rigtig Bekked, om den Dag,
for hvis de virkelig skyldte, saa
vil jeg bede dem om Peng, det
er sandt at saa hell inden
og nu har Johannes i Dag skrevet
til Winkel og Magrunden om nogle
Færre, da han mangler dem og i disse
Dage maa jeg paa Grund deraf
og det er jo spørgeligt da han har
~~3-4~~ 3-4 Billeder i Gaar, naar
de færre kommer skal han jo
af med nogle, ^{og} saa hvis vi ikke kan
få nogle herover for den 10 mds, maa
vi bede Dig hvis I kan at sende
at lidt til den Tid; ja jeg er
meget ked af at jeg skulde skal
oplage Dig for Peng, kære Fær
men det er jo galt at staa helt
foruden. Pehr Warberg rejste
i Gaar Marz saa jeg fik hem
det ikke at se, lad mig endelig
få at høre om I fik en Alhed
til og hvordan det gaar med Jorden
det pines mig meget at booke her.
Det er sandt vil I bede skodes

464

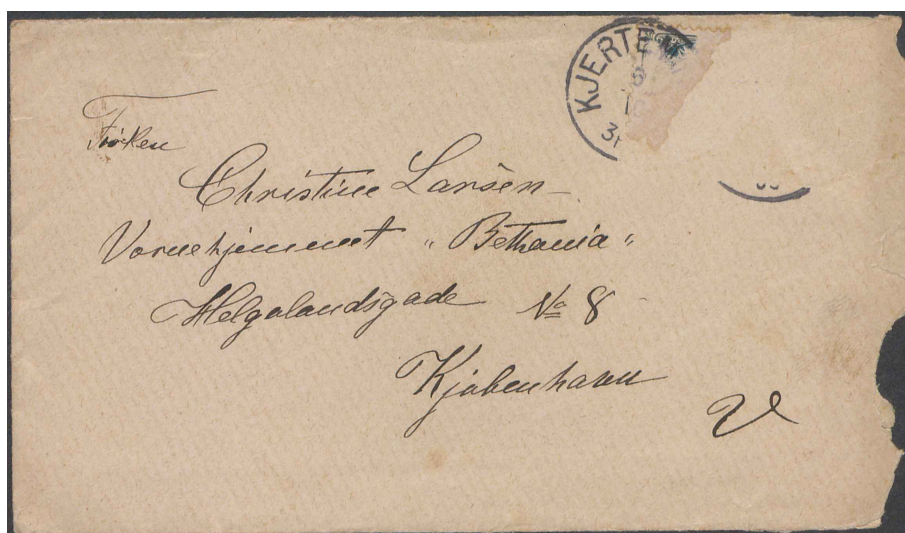
om straks at sende den Takke
Farven der ligger oppe paa Johannese
Værelse herover, deru skal han ogsaa
bruge nu, de har sendt dem forrest
Hvis Uglen er hjemme endnu saa
musk hende paa at Lisen skal
have Fem Mariaanne."

"Jeg" kan ikke naa at skrive
mere, men I skal nok snart
faa et ardentligt Brev. Drengen
er yndig og Lise er dejligt herover
paa Bäckholt. De kærligste Hilsener
fra Jeres hengivne Datter Mær.

P. S. Har O. Knier købt?

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

